

Hymnus in Honorem Aegidis Athenae

for mixed choir (SATB div) and piano accompaniment

O Aégis cárminis cantántibus pretiósá,
Athénæ Aégis, Músæ Ínsulaé caprinae,
sol vinitórum, rádii oleáriórum,
expérto vélum náutae, píscatóri rémus.

Sonóres mélodíae sólis, máris, vénti,
caprárum vóces, gáviárum ét Sirénúm
in tóta térra résonént, contíngant caélum:
Vexíllum nóstræ ártis músicáé sit Aégis!

text by: Dr. Jurij Bizjak (b. 1947), Bishop of Koper
X.2018

music by: Ambrož Čopi (b. 1973)
2018

In solemn spirit and joy ♩ = ca. 76

Soprano
Alto
Tenor
Bass
Piano

mp
mp
mf
mf

unis.
mp
mp

O Ae - gis
O Ae - gis

5
car - mi - nis can - ta - ti - bus pre - tio - sa, A - the - nae
car - mi - nis can - ta - ti - bus pre - tio - sa, A - the - nae

9 Ae - gis, Mu - sae In - su - lae ca - pri - nae, *mf* sol vi - ni -

Ae - gis, Mu - sae In - su - lae ca - pri - nae,


mp

13 - to - rum, ra - di - - i o - le - a - rio - rum, — ex - per - to

mp o Ae - gis car - mi - nis, — o Ae - gis, —

mp o Ae - gis car - mi - nis, — o Ae - - - - - gis,

mf



17 ve - lum nau - tae, pis - ca - to - ri re - mus. *f*

ve - - lum, pis - ca - to - ri re - mus. So - no - res *f*

21

me - lo - di - ae so - lis, ma - ris, ven - ti, *mf* cap - ra - rum

f So - no - res me - lo - di - ae so - lis,

25

mf cap - ra - rum vo - ces et Si - re - num *f* in to - ta

vo - ces, ga - vi - a - rum et Si - re - num *f*



29

ter - ra re - so - nent, con - tin - gant cae - lum: Ve - xil - lum

f in to - ta ter - ra re - so - nent,

33 nos - trae ar - tis mu - si - cae sit Ae - gis!

Ve - xil - lum mu - si - cae sit Ae - gis!

mf Ae - gis

37

mp O Ae - gis car - mi - nis.

mp O Ae - - gis car - mi - nis.

mp car - mi - nis, o Ae - gis.

Bovec, 27.XII.2018

O Aegis, shield of song, dear to those who sing,
Aegis of Athena, muse of Goat Island,
sun of wine growers, olive farmers' shining beams,
a sailors front sail, an oar to the fishermen.

The sounding melodies of sun, wind and the sea,
the voices of goats, seagulls and singing Sirens
may they enchant the whole world, resound into the sky:
and the vexillum of our music forever be Aegis!

English translation (from the Latin) by:
Tine Bec

**O Aégis cárminis cantántibús pretiósá,
Athénae Aégis, Músae Ínsulae caprínae,
sol vínitorum, rádii oleáriorum,
expérto vélum náutae, píscatóri rémus.**

**Sonóres mélodíae sólís, máris, vénti,
caprárum vóces, gáviárum ét Sirénum
in tóta térra résonént, contíngant caelum:
Vexillum nóstrae ártis músicae sit Aégis!**

text in Latin by:
Dr. Jurij Bizjak (b. 1947),
Bishop of Koper X.2018

*O Égis pětja vsém pojóčím drágocéna,
Aténe Aégis, Múze Kózjegá otóka,
vinárjev sónce, óljkarjev sijóči žárki,
mornárju prédnje jádro, véslo ribolóvcu!*

*Napévi zvóčni sónce in vetróv in mórja,
glasóvi kóz, galébov in Sirén pojóčih –
očárájó ves svét naj, dó nebá donjjo:
In prápor náše glásbe naj bo védno Aégis!*

Slovene translation
[from his own original text in Latin] by:
Dr. Jurij Bizjak